

Colección

# **Instrumentos musicales**

José Ferrero





Colección

# **Instrumentos musicales**

José Ferrero

Colección Instrumentos musicales José Ferrero / [Catalogación y descripción de los instrumentos, Andrés Alberto Gómez Rueda; Fotografías, Pablo Fernández Juárez; Retrato, Godofredo Giménez Esparcia].

Albacete: Instituto de Estudios Albacetenses "Don Juan Manuel", 2024.

58 p.: fot. Col. ; 14,8 x 21 cm.-- (Serie VII - Imagen y sonido; 2)

D.L. AB 175-2024

ISBN 978-84-10056-10-7

ISBN 978-84-10056-11-4 (Libro digital)

1. [Instrumentos musicales-Colecciones](#). I. Ferrero, José. II. Gómez Rueda, Andrés Alberto. III. Fernández Juárez, Pablo. IV. Instituto de Estudios Albacetenses "Don Juan Manuel".

V. Serie.

681.81:78(083)

Serie VII – Imagen y sonido ; Núm. 2

D.L. AB 175-2024

ISBN 978-84-10056-10-7

ISBN 978-84-10056-11-4 (Libro digital)

DOI <http://doi.org/10.37927/978-84-10056-11-4>

Maquetación e impresión: deSONORA.



## “JOSÉ FERRERO”

Godofredo Giménez Esparcia (Retrato en tinta china)



# INDICE

“JOSÉ FERRERO” .....	9
LA COLECCIÓN .....	12
LA EXPOSICIÓN .....	13
AÑAFIL .....	14
ARPA CÉLTICA .....	16
BOMBARDA .....	18
CHIFLA TENOR .....	20
CÍTOLA DE CÁNTIGAS .....	22
DARBOUKA .....	24
FLAUTA DE PASTOR .....	26
GAITA BRETONA .....	28
GEMSHORN .....	30
LAÚD .....	32
NYCKELHARPA .....	34
ORGANETTO .....	36
PICCOLO .....	38
QRAQEB .....	40
SALTERIO RECTANGULAR DE LAS CÁNTIGAS .....	42
TABAL .....	44
VIOLA MEDIEVAL .....	46
VIOLA MEDIEVAL .....	48
ZANFOÑA .....	50
CATÁLOGO COMPLETO DE LOS INSTRUMENTOS DE JOSÉ FERRERO DEPOSITADOS EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS ALBACETENSES “DON JUAN MANUEL” .....	52
LIBROS, ARCHIVOS, ARTÍCULOS Y DISCOS PUBLICADOS POR JOSÉ FERRERO RELACIONADOS CON ALBACETE .....	54
AGRADECIMIENTOS .....	58





# JOSÉ LÓPEZ FERRERO

## “JOSÉ FERRERO”

Nace en Albacete en el año 1972.

Estudió canto en el Conservatorio Superior de Valencia con Ana Luisa Chova.

Su trayectoria profesional le llevó a actuar en diferentes escenarios del mundo: Valencia (Palau de la Música), Madrid (Auditorio Nacional, Teatro Monumental y Fundación Juan March), Barcelona (Palau de la Música), Tenerife (T. Guimerá, Auditorio), La Coruña (Auditorio T. Rosalía), Festival Mozart, Valladolid (Teatro Calderón), etc., actuando como solista en: *Réquiem* de Verdi en Nüremberg (Alemania), en el reestreno de *El Apocalipsis* de Bretón y de *Los Ángeles* de Chapí con la Orquesta Sinfónica de Madrid y Andrés Zarzo. En la 9ª *Sinfonía* de Beethoven con la Orquesta Ciudad de Barcelona, bajo la dirección de Ros Marbá. En la “Semana de Música Religiosa” de Cuenca de 2000, interpretando el Oratorio de Beethoven *Christus am Ölberge* (Cristo del Monte de los Olivos). Realiza recitales de cámara con Miguel Zanetti, Matilde Salvador, Rubén Fernández Aguirre o Jaume Torrent entre otros.

Realizó su debut operístico en Düsseldorf (Alemania), con el papel de “Don José”, en *Carmen* de Bizet en 1997. En 1998 interpretó el papel principal de *Los Cuentos de Hoffman* de Offenbach. En el 2000 interpretó el papel de “Pinker-ton” de *Madame Butterfly* en el Festival Puccini de Valencia, igualmente este rol fue su debut en Londres. Ese mismo año, en el Palau de la Música de Valencia interpreta *El Murciélago* (Die Fledermaus) de Johann Strauss. Participó en la primera grabación de la ópera *Merlín* de Isaac Albéniz (ganadora de un Grammy) junto a Plácido Domingo. En 2001 canta *Madama Butterfly* en el Teatro “La Fenice” de Venecia y también participó con esta compañía en una gira por Japón con la *Traviata* de Verdi. Interpretó el papel de “Faust” de la ópera de Berlioz *La Damnation de Faust* en la Musical Donostiarra.

Cantó *La Vida breve* de Falla, en el Teatro San Carlos de Lisboa y en el Festival de Ópera de La Coruña con Josep Pons y Víctor Pablo respectivamente.

En noviembre de 2002 debutó en el Teatro de la Zarzuela con “La Bruja” de Chapí, en el rol de Leonardo. Participa durante el 2003 en el “Festival Mozart” de La Coruña en el rol de “Tamino” de la *Flauta Mágica* con Víctor Pablo Pérez y en la cantata de Debussy *L’enfant prodige* con Phillippe Entremont en el Palau de la Música de Valencia. En 2004 canta *Don Giovanni* de Mozart en Valencia. Con

Alberto Zedda canta *Gli Amori di Apollo e Dafne* de Cavalli en el “Festival Mozart” de La Coruña de 2004 (editada en NAXOS) y esta misma producción en Valladolid en el Teatro Calderón en diciembre de 2004. Canta *María Egipciaca* de Respighi en el Palau de Valencia en 2005 bajo la dirección de García Asensio. También este año interpreta *El Retablo de Maese Pedro* de Falla con el maestro García Asensio. También en 2005 canta en el “Festival de Mozart” de La Coruña *L’Orfeo* de Sartorio bajo la dirección de Alberto Zedda e Idomeneo de Mozart. En 2006 canta en París con la Orquesta de París y bajo la dirección de Frübeck de Burgos *La vida breve* de Falla. En ese mismo año interpreta *Il tutore burlato* de Martín y Soler en la producción del Teatro Real de Madrid. Participa en el Festival de Granada con la ópera *Andromaca* de Martín y Soler. Igualmente interesado por la música contemporánea canta en 2006 *Die Winterreise* de Hans Zender junto al ensemble Taimagranada bajo la dirección de José Luis Estellés. En 2007 canta con la Orquesta de la RAI de Torino *La Vida breve* de Falla bajo la dirección del maestro Frühbeck de Burgos y en el Teatro Real de nuevo *Il tutore burlato* de Martín y Soler.

En 2008 canta con Günther Herbig y la Orquesta de la RTVE el *Te Deum* de Bruckner. Con Miguel Roa realiza una gira de conciertos con romanzas de zarzuela. Canta en el Teatro de la Maestranza de Sevilla la ópera *Doktor Faust* de Busoni, bajo la dirección de Pedro Halffter. En 2009 canta en el Liceo de Barcelona *Die Meistersinger von Nürnberg*, bajo la dirección musical de Sebastian Weigle. Asimismo en 2009 interpreta el papel de Cavaradossi de *Tosca* en Oviedo dirigido por Friedrich Haider y la *9ª Sinfonía de Beethoven* con Yaron Trauv y Miguel Ángel Gómez Martínez. Con el maestro Max Valdés canta el papel de Paco de *La vida breve* de Falla en Oviedo. En 2010 canta el papel titular de *Idomeneo* en el Teatro Regio de Turín bajo la dirección de Tomás Netopil. En Murcia, con el maestro Hernández-Silva, canta el rol de Tamino de *Die Zauberflöte* de Mozart. En noviembre de 2010 canta el rol de Froh en *Das Rheingold* en el Teatro de la Maestranza de Sevilla con el maestro Pedro Halffter. En 2011 canta en Montpellier con Lawrence Foster *El Pessebre* de Pau Casals. Con Miche Plasson en Madrid y con Günther Neuhold en Bilbao canta el *La Damnation de Faust* de Berlioz en 2011. También en este año con la Orquesta Juvenil Teresa Carreño de Venezuela y Frübeck de Burgos canta la *9ª Sinfonía de Beethoven*. En el Teatro del Liceo de Barcelona canta el rol de Turiddu de *Caballeria rusticana* bajo la dirección de Daniele Callegari, por el que recibe el “Premio al cantante revelación” 2010-2011 por la crítica dentro de los Premios Amics del Liceu. Canta el rol de Siegmund de *Die Walküre* en Sevilla en 2011. Debuta en la Staatoper de Berlín cantando *Tosca* en 2012. También es premiado en los Premios Líricos Campoamor 2012 por su interpretación de Siegmund en *Die Walküre*.

Su interés por la investigación musical le llevó a fundar y dirigir el ensemble “Capilla Antigua de Chinchilla”, centrado en recuperar e interpretar repertorios poco conocidos en el ámbito de la música antigua y con el que ha grabado para Naxos. También son de destacar los conciertos realizados en este repertorio con Pere Ros y Juan Carlos Rivera.

Es nombrado miembro del Instituto de Estudios Albacetenses “Don Juan Manuel” el 19 de diciembre de 2014.

José López Ferrero falleció en Chinchilla de Montearagón, Albacete, el día 4 de marzo de 2016.

# LA COLECCIÓN

La colección de instrumentos musicales de José Ferrero, depositada en el Instituto de Estudios Albacetenses “Don Juan Manuel”, representa un corpus muy heterogéneo en el que se reúnen piezas de diversas familias, géneros y estilos. La variedad de instrumentos y su valor musicológico realzan la importancia de la que es, a fecha actual, la colección más grande de este tipo que se encuentra en Albacete y que es posible visitar. No obstante, el principal interés de esta colección radica en el hecho de que su creación estuvo intensamente ligada a la labor musicológica que el tenor albacetense José Ferrero, fallecido en Chinchilla de Montearagón (Albacete) el 4 de marzo de 2016, llevó a cabo durante años conjuntamente con la Capilla Antigua de Chinchilla, grupo que él mismo fundó en 2002 y dirigió, ensemble centrado en recuperar e interpretar repertorios poco conocidos en el

ámbito de la música antigua. Muchos de estos instrumentos pueden escucharse en varios de los discos que el conjunto grabó entre los años 2003 y 2012.

Esta colección de instrumentos musicales consta de setenta y cinco piezas, que pueden agruparse fundamentalmente en dos categorías: una de tradición folklórica, en la que se encuentran instrumentos procedentes del norte de África y Europa, y otra de tradición medieval y renacentista, nutrida básicamente de copias modernas sobre instrumentos antiguos. La recopilación de todo este corpus instrumental se realizó durante años mediante encargos que José Ferrero hizo a diversos lutieres o bien adquiriéndolos en los numerosos viajes que realizó, aunando así la excelente colección que hoy tenemos ante nosotros.

# LA EXPOSICIÓN

La exposición, ubicada en la nueva sede del Instituto de Estudios Albacetenses, reúne una selección de diecinueve instrumentos que ofrece una resumida muestra de todo este instrumentario. El resto de instrumentos se encuentra depositado en el fondo del Instituto. Para su exposición, se han escogido las piezas más representativas, cuya estética mejor define la variedad de objetos que la componen. En ella se pueden contemplar diversas familias de instrumentos de cuerda pulsada, cuerda percutida, cuerda frotada, viento y percusión, todos ellos en perfectas condiciones mecánicas que posibilitan su utilización para interpretaciones musicales. Destacan los instrumentos contruidos por los luthiers Asier de Benito (Viola medieval JF-70), Enric Bernabé i Tent (Viola medieval JF-69) y Juan M. Ramírez (Salterio JF-54), Así como la Zanfoña (JF-73) y la Nyckelharpa (JF-40) de autor anónimo. Otras piezas de notable importancia son los dos cuernos o Gemshorn (JF-32-33) o

la Gaita Bretona (JF-29) junto con el Organetto (JF- 42) que representa el instrumento de mayor envergadura.

Dada la naturaleza tan genérica de esta colección, su exposición se desarrolla a través de las diferentes estancias del edificio, conformando así un recorrido que de alguna manera, simboliza la procedencia tan dispar de este corpus, cuya idea también entronca con la abundancia de repertorios a los que estos instrumentos están destinados.

La diversidad de músicas, estilos, tradiciones y técnicas constructivas que se focalizan sobre ellos, representan de forma inequívoca la personalidad tan vital de quien los reunió, ofreciendo así un renovado interés por la multiculturalidad, la búsqueda del conocimiento y pluralidad de lenguajes, unos valores muy aferrados al carácter de José Ferrero, que ahora se transmiten a través de sus propios instrumentos.



## **AÑAFIL**

JF-1. Aerófono, viento metal.



Pertenece al grupo de las trompas naturales, no posee orificios ni llaves que puedan alterar el tono. Está formado por dos cuerpos, de forma que, ajustados, configuran un tubo recto de metal que se ensancha desde la embocadura hasta la salida del aire. Su sonido se produce mediante la vibración de los labios del intérprete en la parte denominada boquilla, pieza con forma de pequeño embudo, como sucede en la trompeta. El añafil es un instrumento que se puede encontrar en distintas épocas de la historia antigua, desde el antiguo Egipto hasta la España del siglo XV. Su timbre metálico fue asociado a un carácter bélico, que se encuentra representado en la iconografía medieval en escenas de batallas con estandartes incorporados, pero también fue muy utilizado en la esfera del protocolo cortesano. A partir del Renacimiento comienza a curvarse y retorcerse en bucles, evolucionando hacia las trompas y trompetas barrocas.



## **ARPA CÉLTICA**

JF-5. Cordófono, cuerda pulsada.





Históricamente este instrumento se basó en modelos renacentistas utilizados en las zonas de Escocia e Irlanda. Consta de una caja de resonancia ensanchada en su base y un clavijero sobre el que se ajusta la afinación de sus cuerdas. Se trata de un arpa diatónica con cuerdas de metal de pequeño tamaño, aunque puede tener otros tamaños mayores. Si bien originalmente este es un instrumento diatónico, es decir que solo producía sonidos a distancia de tonos, con el paso del tiempo se le fueron añadiendo unas llaves semitonales que servían para cambiar rápidamente en un semitono la afinación de cada una de las cuerdas, lo que permitía adaptar el arpa a diferentes tonalidades y poder realizar alteraciones accidentales. La forma de tocar éste instrumento en particular, es sentado y apoyado sobre el hombro derecho y los muslos. Se usaba principalmente como acompañamiento musical de poesías y canciones provenientes del folklore popular. Actualmente el arpa es el símbolo de Irlanda.



## **BOMBARDA**

JF-8. Aerófono, viento madera.



Instrumento de doble lengüeta compuesto por un tubo cónico con diferentes agujeros. Es miembro de la familia de los oboes y sus características son similares a la chirimía y a la dulzaina. Tiene un sonido amplio y muy potente que proyecta su timbre de forma muy contundente. Tras el clasicismo continuó empleándose en la música tradicional, sobre todo en la región bretona, donde se le llama *bombard* o *talabard*. Existen bombardas en muchas tonalidades, es un instrumento muy exigente ya que demanda una cantidad de aire muy potente, de manera que el bombardista no puede tocar durante mucho tiempo. Suele tocarse en pareja, formando dúo con la gaita bretona. Ambos instrumentos acompañan las danzas bretonas y son la base instrumental del bagad, una formación musical típica de Bretaña.



## **CHIFLA TENOR**

JF-14. Aerófono, viento madera



Instrumento originario de España, también conocido como cifra, xipla, flauta. Este instrumento en concreto tiene grabado el emblema de "Orbigio Astur" y su madera es de brezo. Es un instrumento utilizado desde Asturias (comarca de Cangas del Narcea y limítrofes) hasta Andalucía en línea norte sur con diferentes formas. En Zamora, al norte del Duero tiene formas como las de León, y al sur, más similares a las de Salamanca, donde el nombre común es gaita. Hasta Huelva, pasando por Extremadura, se extendió desarrollando diferentes matices. Existen otros instrumentos similares en la península, como el txistu vasco, el chiflo aragonés y otros. El diccionario de autoridades dice de la chifla que es un "instrumento para silvar, que se compone de varios nudos, y todos se reducen a que esté hueco en proporción, con un agujero cerca del extremo, por el cual soplando se arroja la voz semejante al silvo, y siempre en tono agudo".



## **CÍTOLES DE CÁNTIGAS**

JF-16. Cordófono, cuerda pulsada.



Fue un instrumento tañido con plectro muy popular en toda Europa entre los siglos XII y XIV. De construcción monoxyla, esto es: tallada en un sólo bloque de madera al que se le pega la tapa armónica y eventualmente, el diapason. Las cítolas parecen tener cuerdas simples o dobles de número variable, 3, 4 o 5, y a veces se observan cinco trastes de madera, se toca con un plectro o "péñola". Aparecen frecuentemente en la iconografía, miniaturas, esculturas, pinturas, así como en los textos, como en los versos del Libro del Buen Amor del Arcipreste de Hita. El clavijero suele representar figuras procedentes de los bestiarios medievales. Las cítolas tenían puentes móviles, con las cuerdas atadas a una protuberancia de forma variada al final de la caja. Es antecesor directo de las cítaras renacentistas.



## **DARBOUKA**

JF-21. Membranófono, percusión.





También conocido como derbuka, es un tipo de tambor típico de los países árabes. Su origen se remonta a las civilizaciones de Babilonia y Sumeria. Tiene forma de copa o cáliz cuyo extremo más ancho está cerrado por una única membrana. El timbre cambia considerablemente si se percute en el centro de la membrana o en los bordes, permitiendo al intérprete crear diferentes tipos de articulación y sonidos con el simple golpe de sus dedos. Su caja está generalmente hecha de cerámica, pero también puede ser de metal o madera. Aunque es un instrumento muy extendido en el norte de África y fue profusamente usado por los mozárabes en la Península Ibérica, este tipo de tambor también está representado en las Cantigas de Santa María, siglo XIII por lo que su uso en Europa está atestiguado durante toda la Edad Media y el Renacimiento.



## **FLAUTA DE PASTOR**

JF-26. Aerófono, viento madera.



Su construcción es muy parecida a la de una flauta soprano, este instrumento está afinado en re y su forma es irregular, ensanchándose en la parte media. Dado su sencillo principio de emisión sonora, la flauta es uno de los instrumentos más antiguos del patrimonio musical de la Humanidad. El término “flauta” en castellano aparece por primera vez en el *Libro del buen amor* (ca. 1330) del Arcipreste de Hita (ca. 1283 – ca. 1350). Este instrumento en concreto no reproduce la construcción original ni las proporciones de una flauta de pico histórica, su elaboración es algo tosca y es un claro ejemplo de construcción actual de un instrumento folklórico, cuyo uso se orienta más hacia la música popular. El término “flauta de pastor” es muy genérico y engloba una serie de instrumentos aerófonos de pequeñas dimensiones con una reducida tesitura. Existen modelos de este tipo de instrumentos como el txistu que se tocan incluso con una sola mano, y cuyo intérprete es capaz al mismo tiempo de tocar un tamboril con la otra.



## **GAITA BRETONA**

JF-29. Aerófono, viento madera.



Su etimología procede del gótico *gatis* (cabra) ya que el depósito de aire estaba generalmente confeccionado con un pellejo de este animal. Instrumento de lengüeta doble, tiene un bordón sobre el que se interpreta una voz melódica de una tesitura limitada. Su timbre recuerda al de la viola de rueda, potente y continuo, cuyo sonido siempre estuvo unido a la festividad y el regocijo. La gaita fue reinventada en la Edad Media e introducida por los pueblos nórdicos, que la extendieron por la zona septentrional del continente europeo, arraigando especialmente en las zonas costeras del Atlántico. Se encuentran incluso representadas en las *Cantigas de Santa María* de Alfonso X el Sabio (1284). En la zona de Bretaña tradicionalmente se toca a dúo con la bombardarda o la dulzaina para los bailes populares. En Francia surgirían diversos modelos a lo largo del siglo XVII pero se optó por las gaitas más refinadas de la familia de la musette.



## **GEMSHORN**

JF-32/33. Aerófono, viento.



Traducido como Cuerno de gamuza, se cree que procede de Alemania. En la parte ancha del asta tiene siete orificios y un bisel muy parecido al de las flautas de pico, su tesitura es alrededor de una octava. Aunque su uso fue relativamente restringido, sí que se tiene constancia de su empleo entre los siglos XV y XVII en las danzas cortesanas europeas. Contamos con publicaciones para este instrumento como *Musyckboexkens* (1551-1561) de *TylmanSusato* (ca. 1500 – 1561). Construido con el cuerno de una gamuza, un animal caprino, pertenece a la familia de la ocarina, siendo uno de los pocos instrumentos de viento por el que se sopla desde la parte más ancha, como resultado, su timbre tiene pocos armónicos y es ligeramente apagado. Fue muy común su uso en consort, es decir, formando un conjunto de entre tres y cinco gemshorns, pudiendo interpretar así obras polifónicas siempre de carácter profano. En la actualidad se sigue utilizando en el folklore de diversas regiones europeas.



## **LAÚD**

JF-37. Cordófono, cuerda pulsada.





El oud o laúd árabe medieval es un instrumento fabricado en madera con caja de resonancia redondeada en forma de pera, un mástil más corto y que carece de trastes. El instrumento exhibido consta de 11 cuerdas agrupadas en 5 órdenes. Es el instrumento musical que aparece en los más antiguos documentos islámicos y forma parte del mundo árabe musulmán desde el inicio de los tiempos. Introducido en Europa en el siglo VII por los árabes, sirvió de modelo para el laúd europeo. Aunque desgraciadamente no existen laúdes medievales conservados, las fuentes iconográficas y textuales, como cuadros, miniaturas, frescos, escultura monumental, grabados en madera, tratados, poesías, etc. nos informan de su aspecto y dimensiones. Para diseñar la estructura interna los luthiers se basan en un profundo conocimiento de los métodos de construcción de los laúdes históricos y de laúdes tradicionales, fundamentalmente provenientes del mundo árabe. Los laúdes medievales se tocaban con un plectro de madera o de pluma de ave.



## **NYCKELHARPA**

JF-40. Cordófono, cuerda frotada.



Conocida en español como viola de teclas, la nyckelharpa es un instrumento tradicional de origen sueco. En un fresco que data de 1503 de la iglesia de Tolfa (Uppland, Suecia) se puede observar un ángel tocando una nyckelharpa. Se utilizó de forma muy común en Europa durante la Edad Media. Existen diferentes versiones de este instrumento, quizá la más completa sea la que dispone de unas cuerdas simpáticas que están debajo de las que se tocan y que incrementan su propia reverberación armónica. El principio mecánico es muy parecido al de la zanfona, pero en este caso la rueda se sustituye por un arco que frota las diferentes cuerdas. Hoy en día su uso sigue estando muy extendido en Suecia, en la localidad de Österbybrukhay incluso una vez al año una competición de música folklórica. En los años 90 la nyckelharpa se reconoció como uno de los instrumentos disponibles para el estudio de música folk en la Escuela Real de Música en Estocolmo.



## **ORGANETTO**

JF-42. Aerófono, teclado.



El organetto u órgano portátil es un instrumento a caballo entre una flauta y un órgano. La cantidad de aire al presionar el fuelle trasero tiene una acción directa sobre los tubos, así, presionando más, se consigue mayor sonido y la posibilidad de cambiar ligeramente la afinación. De esta forma, a partir de un teclado y un fuelle, el organetto desarrolla todas las posibilidades técnicas de un instrumento de teclado, pero al mismo tiempo todas las posibilidades expresivas de un instrumento de viento. Se toca sentado, apoyándolo sobre el muslo izquierdo, de manera que la mano izquierda controle la presión del fuelle y la derecha ejecute sobre el teclado. Este instrumento combina tubos metálicos y de madera, tiene una tesitura de dos octavas, cuyas teclas, en forma de botones, siguen la misma disposición que un teclado convencional. El conjunto está elaborado de forma bastante tosca y pesada, aunque su sonido es aterciopelado y uniforme.



## **PICCOLO**

JF-45. Aerófono, viento madera.



El flautín, conocido como flauta piccolo o piccolo, es un instrumento de la familia de los aerófonos de viento madera. Conserva el taladro cilíndrico- cónico de las flautas traveseras del siglo XVIII y el tamaño es de unos 30 cm. aproximadamente. Su timbre es el más agudo de la familia de las flautas traveseras y se requiere mucha pericia para controlar la afinación. La embocadura consta de un simple orificio sobre el que el intérprete ha de posar sus labios. Está fabricado en madera y lo componen dos cuerpos que se ajustan para conformar el instrumento, si bien en la actualidad, se fabrican también en metal y resinas. Su antepasado más conocido, el pífano, se utilizaba en las bandas de los regimientos militares y en la época barroca el flautín pasó a utilizarse en la orquesta. Obviamente sufrió modificaciones como el resto de instrumentos de viento para adaptarse a las exigencias de los nuevos estilos compositivos, añadiéndosele llaves para facilitar su ejecución, hasta que a mediados del siglo XIX adoptó el sistema definitivo de llaves patentado por Theobald Bhöm que conserva sin modificarse hasta la actualidad.



## **QRAQEB**

JF-46. Percusión





Qraqeb o crácaba es un instrumento de Marruecos. Una argolla une las dos piezas de metal cuya forma en ocho está abombada en su parte circular. Su forma se asemeja mucho a dos pares de crócalos pegados entre sí. Ambas piezas se unen por una tija a través de la cual se introducen unos cordeles, que es por donde el ejecutor asegura los dedos y agarra el instrumento, golpeando las dos partes una contra la otra. Su función es puramente rítmica. El sonido que se produce es un castañeteo metálico mucho más intenso y potente que el de los crócalos. La palabra qraqeb es la pronunciación coloquial de *qarāqib*, plural de *qarqaba* "címbaro". Existen modelos de qraqeb mucho más grandes que pueden medir hasta treinta centímetros de largo. Su simbolismo representa la esclavitud, ya que su sonido se remonta a las argollas que llevaban los esclavos africanos que eran llevados a Marruecos.



## **SALTERIO RECTANGULAR DE LAS CÁNTIGAS**

JF-54. Cordófono, cuerda percutida



El salterio medieval está compuesto por una caja de resonancia plana sobre la que se extienden unas cuerdas hechas de metal que son percutidas con unos macillos, también pueden ser pulsadas con los dedos. Su forma puede ser triangular o trapezoidal con numerosas variaciones. Fue a partir del s. XIII cuando se produjo la verdadera expansión del salterio, cuya vigencia en la música culta duraría hasta finales del siglo XV. A veces se usaba una correa que aguantaba el instrumento y pasaba por el cuello del tañedor. Es el precursor del *clavisimbalum* que derivaría en los clavicémbalos de la época barroca. Este instrumento fue construido por Juan M. Ramirez y está basado en el salterio rectangular de la cántiga 80. Las clavijas colocadas en el extremo sirven para afinar el instrumento. Su timbre es ligero y cristalino y la roseta en el centro está decorada siguiendo los típicos trazados florales de la época.



## **TABAL**

JF-59. Membranófono, percusión.



En un primer momento el término tabal tuvo un carácter muy genérico, ya que su uso era muy común para referirse tanto a un tambor como a un timbal. Al que toca el tabal se le llama tabalero, quien se valía de unas baquetas para hacerlo sonar. En 1492, Antonio de Nebrija habla de un “atambor o atabal”, de hecho el término *tabl* es de uso corriente hoy en día en el ámbito islámico para denominar cualquier tipo de tambor. El instrumento expuesto tiene dos membranas y dispone de unas llaves metálicas cuyo uso no tiene ningún tipo de rigor histórico, ya que deberían ser unos cordajes que sirviesen para tensar y modular su afinación, no obstante, el timbre que produce sí que mantiene unas características acústicas muy adecuadas desde el punto de vista organológico. En Valencia se sigue utilizando un tambor de dimensiones medias al que denominan *tabalet*, que cuelga del cuello y se emplea en pasacalles y fiestas como la muixeranga.



## **VIOLA MEDIEVAL**

JF-70. Cordófono, cuerda frotada



Es un instrumento cuya factura asemeja a la de un laúd. Tiene tres cuerdas que se tocan con un arco, el instrumento se puede apoyar sobre el hombro, el costado o entre las piernas. Éste en concreto fue construido por el luthier Asier de Benito en 2005 (nº 47). Fue un instrumento introducido en la península por los árabes, siendo la Edad Media y el Renacimiento sus épocas de máxima popularidad. Hoy en día todavía es de uso común en diversas partes de España, donde se ha convertido en un instrumento del arte popular.



## **VIOLA MEDIEVAL**

JF-69. Cordófono, cuerda frotada.





La mayoría de imágenes medievales nos la muestran con un clavijero macizo y en ocasiones con un diapasón prolongado y elevado sobre la tapa. La caja de resonancia podía ser plana o algo convexa y tener forma de óvalo, de gota de agua, de rectángulo con las esquinas redondeadas o de ocho, similar a la guitarra moderna. Este modelo consta de cinco cuerdas, su cordaje lo componen dos órdenes dobles más un bordón. Se suele tocar apoyada en el pecho o en el muslo. Fue un instrumento de uso muy común entre los siglos XIII y XV, siendo utilizada por trovadores y juglares. Existen numerosas representaciones medievales que atestiguan diferentes tipos de estas violas o *vielle*, forma en la que también fueron conocidas. Actualmente, como ocurre con todos los instrumentos medievales, los luthiers se valen de esa iconografía para reconstruir las copias modernas. Ésta en concreto es una realizada por Enric Bernabé i Tent en 2007.



## **ZANFOÑA**

JF-73. Cordófono, cuerda frotada.



Es un instrumento muy extendido en la música popular europea. Se la conoce también por diversos nombres: sinfonía, viola de rueda, zanfonía... Su mecanismo consta de una rueda situada en la caja de resonancia del instrumento, que se hace girar por medio de una manivela exterior que se acciona con la mano derecha. La mano izquierda acciona un teclado que acorta la cuerda melódica y produce el sonido. Este modelo consta de dos bordones graves y una cuerda melódica central sobre la que actúan las teclas. Para obtener un sonido uniforme, el contorno de la rueda se impregna en resina, de la misma forma que se hace con los arcos de los instrumentos de cuerda. La zanfona se desarrolló durante el siglo XII, siendo utilizada en la música religiosa y en la música profana medieval. A partir del siglo XVI pasó a manos de trovadores, juglares y mendigos. Su época dorada llegó en el siglo XVIII, especialmente en la corte francesa del rey Luis XV, ya que ésta era la referencia de la moda en el resto de Europa. Éste instrumento ha sido restaurado por Asier de Benito.

# CATÁLOGO COMPLETO DE LOS INSTRUMENTOS DE JOSÉ FERRERO DEPOSITADOS EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS ALBACETENSES “DON JUAN MANUEL”

Los instrumentos que se relacionan a continuación conforman la totalidad de la colección que se encuentra en depósito en el Instituto de Estudios Albacetenses “Don Juan Manuel”, gracias a la generosa donación realizada por su viuda Luisa Maeso Martínez, y que se puede consultar en la web del IEA en el apartado donaciones de la biblioteca de esta institución. <https://www.iealbacetenses.com/es/182/355/0/184/jose-Lopez-Ferrero-.html>

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Añafil                   | 16. Cítola de cántigas       |
| 2. Arpa                     | 17. Cítola de Parma          |
| 3. Arpa                     | 18. Cornamusa de Glastonbury |
| 4. Arpa                     | 19. Crótalos                 |
| 5. Arpa céltica             | 20. Cuerno                   |
| 6. Atabales                 | 21. Darbouka                 |
| 7. Axabeba                  | 22. Darbouka                 |
| 8. Bombarda                 | 23. Fídula                   |
| 9. Bumbas y arcos musicales | 24. Flauta árabe             |
| 10. Carraca                 | 25. Flauta caña              |
| 11. Cascabeles              | 26. Flauta de pastor         |
| 12. Castañuelas             | 27. Flauta medieval          |
| 13. Castañuelas de mano     | 28. Flautas dobles           |
| 14. Chifla tenor            | 29. Gaita bretona            |
| 15. Chirimía italiana       | 30. Gaita norteafricana      |

- |     |                                      |     |                   |
|-----|--------------------------------------|-----|-------------------|
| 31. | Gaita serrana                        | 59. | Tabal             |
| 32. | Gemshorn                             | 60. | Tabal             |
| 33. | Gemshorn                             | 61. | Tambor de cuerdas |
| 34. | Gong                                 | 62. | Tambor de cuerdas |
| 35. | Guinbri                              | 63. | Tambor tekbang    |
| 36. | Guitarra de pau                      | 64. | Tambor tekbang    |
| 37. | Laúd                                 | 65. | Tejoletas         |
| 38. | Lira                                 | 66. | Triángulo         |
| 39. | Lira de Creta                        | 67. | Trompa marina     |
| 40. | Nyckelharpa                          | 68. | Trompa marina     |
| 41. | Ocarina y flautas                    | 69. | Viola medieval    |
| 42. | Organetto                            | 70. | Viola medieval    |
| 43. | Pandereta con sonajas                | 71. | Violín            |
| 44. | Pandero                              | 72. | Zam               |
| 45. | Piccolo                              | 73. | Zanfoña           |
| 46. | Qraqeb                               | 74. | Zurna             |
| 47. | Rabel morisco                        | 75. | Zurna             |
| 48. | Rabel morisco de las cántigas        |     |                   |
| 49. | Rabel tenor                          |     |                   |
| 50. | Rotta                                |     |                   |
| 51. | Salterio                             |     |                   |
| 52. | Salterio                             |     |                   |
| 53. | Salterio de ala                      |     |                   |
| 54. | Salterio rectangular de las cántigas |     |                   |
| 55. | Salterio triangular                  |     |                   |
| 56. | Sinfonía de las cántigas             |     |                   |
| 57. | Sonajas                              |     |                   |
| 58. | Sonajas tobilleras                   |     |                   |

# **LIBROS, ARCHIVOS, ARTÍCULOS Y DISCOS PUBLICADOS POR JOSÉ FERRERO RELACIONADOS CON ALBACETE**

## **Libros**

- Música medieval albacetenses. Editorial: La siesta del lobo. Albacete 2003
- La Pasión cantada de Chinchilla de Montearagón. Editorial: Nausicaä. Murcia 2008

## **Archivos**

- Clasificación y ordenación del “Archivo Musical Juan González Díaz de Chinchilla” Expuesto en la Iglesia de Santa María del Salvador de Chinchilla. Publicado online en la página del Festival de música antigua de Chinchilla 2004.
- Vaciado y clasificación de todo lo referente a tema musical del Archivo parroquial de Santa María del Salvador de Chinchilla. 2000-2010
- Vaciado y clasificación del Archivo musical de la Catedral de San Juan Bautista de Albacete. 2009

## **Artículos**

**Juan González Díaz: El organista de “Las puertas de Castilla”.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 5-10-2003

**Ginés de Boluda: un músico hellinero del siglo XVI.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 12-10-2003

**El canto gregoriano en Albacete.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 26-10-2003

**Baltasar Saldoni y Hellín.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 2-11-2003

- “Die Hochzeit des Camacho” (Las bodas de Camacho), una ópera de Mendelssohn ambientada en Albacete.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 9-11-2003
- El bandido de Alcaraz, una ópera de Espín y Guillén.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 16-11-2003
- Tomás de Torrejón y Velasco: Maestro de Capilla en la Catedral de Lima y albacetense.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 30-11-2003
- Lorenzo Perosi, un amante del gregoriano.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 7-12-2003
- El Cancionero de la Provincia de Albacete de María del Carmen Ibáñez Ibáñez.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 21-12-2003
- El villancico: una forma clásica y popular.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 28-12-2003
- Un ejemplo de enseñanza musical en el siglo XIX: Emilia Martín Capellán.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 4-1-2004
- El archivo musical Juan González Díaz de Chinchilla.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 11-1-2004
- La catedral de San Juan en el S. XVI. Un pasado musical por recuperar.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo 18-1-2004
- Luis Arnedo. La golfemia y otras obras.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 25-1-2004
- Phillippe Rogier, el último músico de Felipe II.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete 1-2-2004
- Las bodas de Camacho en la música española.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 8-2-2004
- Moisés Davia, la magia cristalina.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 15-2-2004
- Crescencio Díaz Felipe. Un músico de pies a cabeza.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 22-2-2004
- La visita del gran Miguel Fleta a Albacete, 30 de agosto de 1933.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 29-2-2004
- El canto mozárabe entre nosotros: El rito de Toledo.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 7-3-2004

- Lázaro Núñez Robles y Gustavo Adolfo Becquer “tal para cual”.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 14-3-2004
- Historia viva de la música en Chinchilla: sus órganos.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 21-3-2004
- Un descubrimiento: El archivo municipal de la Catedral de Albacete.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 28-3-2004
- La Pasión cantada de Chinchilla.** Una expresión del sentimiento religioso popular. Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 4-4-2004
- La música en tiempos de Alfonso X “El Sabio”.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 11-4-2004
- Robustiano Hernández: un maestro de la guitarra.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 18-4-2004
- José Espinosa Griñán. Un músico por los cuatro costados.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 25-4-2004
- La mula del niño de Alcaraz: Una cantiga de Alfonso X “El Sabio”.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 2-5-2004
- La generación musical Juan March.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 9-5-2004
- Tomás Luis de Victoria y su música entre nosotros.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 16-5-2004
- Los conciertos de órgano de Liétor.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 23-5-2004
- San Juan de Albacete y su capilla musical en el siglo XVIII.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 30-5-2004
- Francisco Baeza, organista de Santa María de la Asunción de Hellín.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 6-6-2004
- Fernando Obradors y su visita a Albacete de 1934.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 13-6-2004
- Aula Coral. Un proyecto de innovación educativa en Albacete.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 20-6-2004
- José Joaquín Salazar y Justiniano, un violinista hellinero.** Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 27-6-2004



**El monasterio cisterciense de San Bernardo.** Uno de los últimos reductos del gregoriano en la provincia de Albacete. Artículo aparecido en el periódico El Pueblo. Albacete. 29-8-2004

**Historia viva de la música en Chinchilla: sus órganos.** Artículo para la revista de la Semana Santa de 2006 en Chinchilla

## **Discos**

Relación de grabaciones realizadas por Capilla Antigua de Chinchilla. Todas fueron elaboradas por el técnico de sonido Pascual Lorenzo González entre los años 2003 y 2012 en diferentes lugares de la provincia de Albacete. Muchos de los instrumentos de esta colección pueden escucharse en estos discos.

**Música medieval.** Cántigas de Santa María y Pasión cantada de Chinchilla. Capilla Antigua de Chinchilla, dirección: José Ferrero. [CD] Ars Harmónica AH124, 2003.

**Ginés de Boluda Iluniensis.** Himnos, salmos, Misa de Feria. Capilla Antigua de Chinchilla, dirección: Pere Ros. [CD] Ars Harmónica AH142, 2004.

**Clamavi.** Motetes, Himnos y Responsorios del Renacimiento. Capilla Antigua de Chinchilla, dirección: José Ferrero. [CD] Ars Harmónica AH149, 2005.

**lo son un pellegrin,** el caminar en la música medieval. Capilla Antigua de Chinchilla, dirección: José Ferrero. [CD] ColumnaMúsica 1CM0186, 2007.

**Endechar,** Lament for Spain, Sephardic Romances and Songs. Capilla Antigua de Chinchilla, dirección: José Ferrero. [CD] Naxos 8.572443, 2010.

**Tristan's Harp,** Arthurian Medieval Music. Capilla Antigua de Chinchilla, dirección: José Ferrero. [CD] Naxos 8.572784, 2012.

**Percival's Lament,** Medieval Musica and the Holy Grail. Capilla Antigua de Chinchilla, dirección: José Ferrero. [CD] Naxos 8.572800, 2012.

**Textos y catalogación:** Andrés Alberto Gómez

**Fotografías:** Pablo Fernández Juárez

**Maquetación:** deSonora

## **AGRADECIMIENTOS**

En primer lugar agradecer a Luisa Maeso Martínez, viuda de José Ferrero, su generosidad y confianza demostrada en el IEA, al depositar en la institución esta magnífica colección de instrumentos.

Gracias a Luis Guillermo García Saúco Beléndez que propició y gestionó esta donación y a Godofredo Giménez Esparcia, autor del retrato que abre este catálogo.

Gracias también por su colaboración a José Fernández Vera, Alfonso Sáez Docón, Iván Sánchez Medina, Miguel Ángel Orero, Pascual Lorenzo, Ignacio Portillo, Pablo Fernández Juárez, Laura Puerto, Asier de Benito.

La catalogación completa así como la selección de instrumentos para su exposición ha corrido a cargo de Andrés Alberto Gómez Rueda y fueron fotografiados por Pablo Fernández Juárez.

Instituto de Estudios Albacetenses “Don Juan Manuel”





DIPUTACION DE ALBACETE